

[Texte]

**Mr. Oberle:** Dr. Crosby, I did not want to offend the finer sensitivities of your profession as a public servant, you are doing an excellent job, but you did not answer my question. Is it the government's intention to make the 25 per cent outright grant available retroactively to existing leases, or only to new leases that are taken up henceforth?

**Mr. D. Crosby:** I think it was announced, Mr. Chairman, that the incentives program would begin as of the first of this year. However, I am not an expert on that program. We could possibly bring somebody here from that particular office, who could answer these questions and be far more specific than myself; but, as I understand it, that incentives program begins as of the beginning of this year.

• 1630

**Mr. Oberle:** So in other words, as the government backs in to government land leases, they are in effect—I am going to use the word again—confiscating . . .

**The Chairman:** Well, Mr. Oberle, we are entering into an argument here. We should be using Dr. Crosby for the purpose that he is here. You are making a point, Mr. Oberle, but it is . . .

**Mr. Oberle:** Well, that is what I wanted to do; it is not Mr. Crosby.

**The Chairman:** All right, let us get on with the bill.

**Mr. Oberle:** Is there anyone else here that is not here for making points?

**Mr. Yurko:** There are two important matters, regarding what Dr. Crosby is trying to point out to us. It is not only the fact that he is explaining the concepts; it is very important that we know the procedures, in regards to knowing how to comment properly on this bill. Since you are one of the drafters, doctor, I would suggest that if you cannot explain to us some of the procedures and the interlinking of some of this, and how the minister will issue orders, for example, who will?

For example, I have always had in my mind to have somebody explain to me, very specifically, because the bill is full of ministerial discretion, how the minister will communicate that decision that he makes. Is it an order of some kind, very well documented and available subsequently for scrutiny? Is it by telephone? Is it by word of mouth? Because some of these decisions are enormously complex, and enormously important in terms of the administration of the bill. I would hope that the bill would set up, and you might tell me, Doctor, if the bill has set up or not, a very specific manner in which the minister issues an order. When he makes a decision in regards to your number 2 for example . . .

grants to be made available in usual case by public tender process, with ministerial discretion.

How does he issue that ministerial discretion or order? The same thing in number 3. I want to know how this minister is going to, in all cases, communicate his decision. Is it going to be the type of order that is going to be available subsequently

[Traduction]

**M. Oberle:** Monsieur Crosby, je ne voulais pas froisser votre susceptibilité de fonctionnaire, car vous faites un travail excellent; néanmoins vous n'avez pas répondu à ma question. Le gouvernement a-t-il l'intention d'appliquer rétroactivement cette subvention de 25 p. 100 aux concessions existantes ou veut-il uniquement les appliquer aux concessions nouvelles?

**M. D. Crosby:** On a annoncé, je crois, monsieur le président, que les mesures incitatives entreraient en vigueur à partir du 1<sup>er</sup> janvier de cette année. Quoi qu'il en soit, je ne connais pas les détails de ce programme. Nous pourrions faire venir quelqu'un qui est attaché à ce service et qui pourrait répondre à ces questions d'une manière plus précise; toutefois, je crois savoir que ce programme de mesures incitatives débutera au commencement de cette année.

**M. Oberle:** Autrement dit, les garanties de qui lui appartient constituent en réalité—et je vais reprendre le terme—une confiscation . . .

**Le président:** Vous êtes en train de susciter une polémique, monsieur Oberle. M. Crosby est ici pour une raison précise, n'en n'abusons pas. Vous avez là un argument, certes, monsieur Oberle, mais c'est . . .

**M. Oberle:** C'est bien ce que je voulais, et cela n'a rien voir avec M. Crosby.

**Le président:** D'accord, continuons avec le projet de loi.

**M. Oberle:** Y a-t-il ici quelqu'un qui soit là pour autre chose?

**M. Yurko:** Il y a deux aspects dans ce que M. Crosby cherche à nous expliquer. L'explication des notions ne suffit pas; il est très important que nous connaissions les procédures pour pouvoir discuter correctement de ce projet de loi. Puisque vous avez participé à la rédaction de ce texte, monsieur, je vois mal qui, mieux que vous-même, saurait nous expliquer les procédures, les rapports entre certains éléments et la manière dont le ministre prendra des décrets.

Par exemple. J'ai toujours souhaité qu'on m'explique d'une manière très précise comment le ministre communiquera ses décisions dans la mesure où ce projet de loi lui donne énormément de latitude. Les décrets seront-ils bien documentés et, par conséquent, susceptibles d'être ultérieurement passés au crible? Les choses se feront-elles par téléphone? Ou bien de vive voix? Ces décisions liées à l'application de ce projet de loi seront, en effet, parfois extrêmement complexes et importantes. J'espère, et vous allez pouvoir me le dire monsieur, que ce projet de loi énonce d'une manière très précise les conditions dans lesquelles le ministre prendra un décret. Lorsqu'il prendra une décision concernant votre n° 2, par exemple:

Subventions accordées par adjudication, à la discrétion du ministre.

Comment ce pouvoir discrétionnaire s'exerce-t-il? La même chose vaut pour le n° 3. Je tiens à savoir comment le ministre fera connaître sa décision dans tous les cas. Cela prendra-t-il la forme d'un décret qui pourra ultérieurement être examiné par